



# Sangerhäuser Nachrichten

Jahrgang 9, Freitag, den 1. März 2013, Nummer 4/2013

**ASV Sangerhausen**  
SANGERHAUSEN

06.04.2013 ab 10:00 UHR

## 5. LAUF RUND UM DAS SCHAUBERGWERK

BEZIRKSMEISTERSCHAFTEN IM CROSSLAUF ALLER ALTERSKLASSEN  
VOLKSLAUF MIT WERTUNG IM LAUFEN NORDIC WALKING WANDERN

**STEIGERSCHLEIFE · 14,7 KM**

**BUSCHKLEPPER · 5,1 KM**

**GRILLENRPRUNG · 2 KM**

**BAMBINISAUSER · 1 KM**

**START WALDBAD  
GRILLENBERG**

**ANMELDUNG & INFOS UNTER  
WWW.ASV-SANGERHAUSEN.DE  
TEL.: 03464-34 15 78**

**NACHMELDUNG: STARTTAG BIS 9:30 UHR**

## Inhalt

- Notrufe & Bereitschaftsdienste  
Mittelseite
- Aus dem Rathaus  
Seite 2
- Termine und Informationen  
Seite 6
- Was ist wann geöffnet?  
Seite 7
- Aus den Ortschaften  
Seite 8
- Die Vereine informieren  
Seite 11
- Termine für Senioren  
Seite 14
- Anzeigenteil  
ab Seite 15

## Aus dem Rathaus

Stadtrat der Stadt Sangerhausen

### Öffentliche Bekanntmachung

die **61. Hauptausschusssitzung** findet am **Mittwoch, dem 06.03.2013, um 18:00 Uhr, Beratungsraum „Baunatal“** statt.

#### Vorläufige Tagesordnung:

- 1. Eröffnung der Sitzung, Feststellung der Ordnungsmäßigkeit der Einladung und der Beschlussfähigkeit**
- 2. Änderungsanträge zur Tagesordnung und Feststellung der Tagesordnung**
- 3. Genehmigung von Niederschriften**
  - 3.1 Genehmigung der Niederschrift der 60. Hauptausschusssitzung vom 13.02.2013
- 4. Beratungsgegenstände in öffentlicher Sitzung**
  - 4.1 Beratung von Beschlussvorlagen zur 35. Ratssitzung am 07.03.2013**
    - 4.1.1 2. Änderung der Richtlinie der Stadt Sangerhausen zur Vergabe von Aufträgen nach VOB/VOL/VOF - Vergabeordnung - (Ratsbeschluss Nr. 11-19/11) (TOP 7.2 d. RS)
    - 4.1.2 Ermächtigung des Vertreters der Stadt Sangerhausen in der Verbandsversammlung des Trinkwasserzweckverbandes „Südharz“: 3. Neufassung der Verbandssatzung des Trinkwasserzweckverbandes „Südharz“ (TOP 7.3 d. RS)
    - 4.1.3 Neuwahl des Stadtseniorenrates 2013 für die Wahlperiode 2013 - 2015 (TOP 7.4 d. RS)
  - 4.2 Beratung von Beschlussvorlagen im Hauptausschuss**
    - 4.2.1 Genehmigungsplanung für die Anlagenbetreuung - Am Angespänn - nach Bundesimmissionsschutz Gesetz (BimsenG )
  - 4.3 Beteiligungsbericht - Überblick über die städtischen Beteiligungen auf Grundlage der wirtschaftlichen Abschlüsse 2011**
  - 4.4 Informationen und Anfragen**
  - 4.5 Wiedervorlage**
  - 5. Beratungsgegenstände in nichtöffentlicher Sitzung**
    - 5.1 Beratung von Beschlussvorlagen im Hauptausschuss**
      - 5.1.1 Vergabe des Auftrages energetische Sanierung Bergbaumuseum Wettelrode  
BA II hier: Los 1 Maurer - Putz - Fliesen
      - 5.1.2 Vergabe des Auftrages energetische Sanierung Bergbaumuseum Wettelrode BA II hier: Los 2 Trockenbau
      - 5.1.3 Vergabe des Auftrages energetische Sanierung Bergbaumuseum Wettelrode BA II hier: Los 5 Dachdeckung
      - 5.1.4 Vergabe des Auftrages energetische Sanierung Bergbaumuseum Wettelrode BA II hier; Los 7 Heizung Lüftung Sanitär
      - 5.1.5 Vergabe des Auftrages energetische Sanierung Bergbaumuseum Wettelrode BA II hier: Los 8 Elektro
      - 5.1.6 Vergabe des Auftrages Sanierung Turnhalle Grundschule Am Rosarium hier: Los 2 Verglasung
      - 5.1.7 Vergabe des Auftrages Sanierung Turnhalle Grundschule Am Rosarium hier:  
Los 4 Fassadenarbeiten
      - 5.1.8 Vergabe des Auftrages Sanierung Turnhalle Grundschule Am Rosarium hier: Los 6 flächeneelastische Holzprallwand
      - 5.1.9 Vergabe des Auftrags Sanierung Turnhalle Grundschule Am Rosarium hier: Los 5 Sportboden
      - 5.1.10 Vergabe von Planungsleistungen zur Errichtung einer Geothermieanlage im Röhrigschacht Wettelrode
    - 5.2 Informationen und Anfragen**
    - 5.3 Wiedervorlage**

gez. R. Poschmann

Stadtrat der Stadt Sangerhausen

### Öffentliche Bekanntmachung

Die **35. Ratssitzung** findet am **Donnerstag, dem 07.03.2013, um 16:00 Uhr, in der Aula der Grundschule Süd-West, Wilhelm-Koenen-Str.** mit einer Einwohnerfragestunde statt.

Die Einwohnerfragestunde wird in der Zeit zwischen 17:00 Uhr und 18:00 Uhr durchgeführt.

#### Tagesordnung:

- 1. Eröffnung der Sitzung, Feststellung der Ordnungsmäßigkeit der Einladung und der Beschlussfähigkeit**
- 2. Änderungsanträge zur Tagesordnung und Feststellung der Tagesordnung**
- 3. Genehmigung von Niederschriften**
  - 3.1 Genehmigung der Niederschrift der 33. Ratssitzung vom 06.12.2012
  - 3.2 Genehmigung der Niederschrift der 34. Ratssitzung (Sonderratssitzung) vom 24.01.2013
- 4. Berufung und Verpflichtung sachkundiger Einwohner**
- 5. Bericht des Oberbürgermeisters**
- 6. Anfragen und Aussprache zum Bericht des Oberbürgermeisters**
- 7. Beratungsgegenstände in öffentlicher Sitzung**
  - 7.1 Aufstellung eines Klimaschutzkonzeptes für die Stadt Sangerhausen
  - 7.2 2. Änderung der Richtlinie der Stadt Sangerhausen zur Vergabe von Aufträgen nach VOB/VOL/VOF - Vergabeordnung - (Ratsbeschluss Nr. 11-19/11)
  - 7.3 Ermächtigung des Vertreters der Stadt Sangerhausen in der Verbandsversammlung des Trinkwasserzweckverbandes „Südharz“: 3. Neufassung der Verbandssatzung des Trinkwasserzweckverbandes „Südharz“
  - 7.4 Neuwahl des Stadtseniorenrates 2013 für die Wahlperiode 2013 - 2015
  - 7.5 Widmung der Straße „An der Rosenmühle“
  - 7.6 Zustimmung des Stadtrates der Stadt Sangerhausen zur Umstufung eines Gehweges zur sonstigen öffentlichen Straße
  - 7.7 Zustimmung zur Übernahme der Wirtschaftswege und der Ausgleichflächen im Rahmen des Flurbereinigungsverfahrens Niederröblingen im Ortsteil Oberröblingen
- 8. Informationsvorlage in öffentlicher Sitzung**
  - 8.1 Beteiligungsbericht - Geschäftsjahr 2011
- 9. Beratungsgegenstände in nichtöffentlicher Sitzung**
  - 9.1 Vorberatung von Beschlussvorlagen zur Verbandsversammlung des AZV und TZV Südharz
- 10. Wiederherstellung der Öffentlichkeit und Bekanntgabe der in nichtöffentlicher Sitzung gefassten Beschlüsse**

gez. R. Poschmann

### Einwohnerversammlung der Stadt Sangerhausen

Am Dienstag, dem 12. Februar 2013, lud Oberbürgermeister Ralf Poschmann zu einer Einwohnerversammlung in die Grundschule Goethe in Sangerhausen ein. Die Aula der Grundschule war mit 80 Einwohnern gut besetzt. Der Oberbürgermeister

bedankte sich bei den Sangerhäusern für ihr Erscheinen und fragte nach seiner Begrüßung, woher die Bürger die Information zur Einwohnerversammlung hatten. Es zeigte sich, dass die meisten auf Hinweise in der Mitteldeutschen Zeitung sowie im dem Amtsblatt, den

„Sangerhäuser Nachrichten“ aufmerksam geworden sind.

Herr Poschmann sprach in seiner Einleitung unter anderem über die Probleme des demografischen Wandels in der Stadt, welcher zum Beispiel Auswirkungen auf das Wohnungsangebot und die Infrastruktur hat. Außerdem erwähnte er die schwierige finanzielle Lage und den damit verbundenen eingeschränkten Spielraum im städtischen Handeln. Die Stadt muss trotzdem, so Herr Poschmann weiter, für attraktive „weiche Faktoren“ sorgen, was beispielsweise mit der Wiedereröffnung des Kinos gut gelungen ist.

Nach den allgemeinen Ausführungen des Oberbürgermeisters hatten die Bürgerinnen und Bürger das Wort, welche sich zu aktuellen Sangerhäuser Themen äußern konnten. Unterstützend wirkten dabei die Handzettel, welche verteilt wurden und in loser Übersicht

eine Auswahl über derzeit bestehende „Baustellen“ der Stadt zeigten. Zahlreiche Meldungen interessierter Bürger gab es u. a. zu den Themen Straßenbeleuchtung, Innenstadtberuhigung, Sanierung der Schwimmhalle oder zum Industriepark Mitteldeutschland, welcher am Rand Sangerhausens entstehen soll.

Die gute Resonanz der Bürgerschaft, auch aus den Ortsteilen sowie die größtenteils sachliche Diskussion können als sehr positives Resümee dieser Einwohnerversammlung festgehalten werden. Der Oberbürgermeister und die anwesenden Fachbereichsleiter, bzw. Fachdienstleiter nahmen Anregungen zu unterschiedlichen Problemen mit, welche nun in der Stadtverwaltung geprüft werden. Übrigens: Eine Einwohnerversammlung sollte, laut Gemeindeordnung, mindestens ein Mal im Jahr stattfinden, um gemeindliche Angelegenheiten zu erörtern.



v. l. n. r.: Fachdienstleiter Bürgerservice, Mario Bößenroth, Fachbereichsleiter Zentrale Dienste und Finanzen, Jens Schuster, Oberbürgermeister Ralf Poschmann und Fachbereichsleiter Stadtentwicklung und Bauen, Torsten Schweiger

## Festwoche zum 60. Geburtstag der Kindereinrichtung

### „Kinderland am Hasentor“

In diesem Jahr feiert unsere Kindereinrichtung am **Freitag, dem 8. März** den 60. Jahrestag der Eröffnung.

Aus diesem Anlass wollen wir mit unseren Kindern in dieser Woche einige Höhepunkte erleben. So werden die Eltern für ihre Kinder eine Überraschung gestalten und der Clown Arno

wird uns am Donnerstag besuchen. Zum Abschluss der Festwoche laden wir am **Freitag, dem 8. März 2013**, zwischen 9.00 Uhr und 16.00 Uhr, herzlich zum **Tag der offenen Tür** ein. „Wir freuen uns über Besucher, die uns schon kennen, oder uns kennen lernen möchten.“

## GehDenken am 14. Februar 2013



Im Rahmen der jährlich stattfindenden Gedenkveranstaltung am 14. Februar, rief in diesem Jahr die Netzwerkgruppe „Sangerhausen bleibt bunt“ zu einer Mahnwache an der Marienkirche in Sangerhausen sowie zu einer anschließenden Podiumsdiskussion im Jugendclub TheO`door auf. Inhaltlich stand die Versöhnung, der in den Zweiten Weltkrieg involvierten Völker im Mittelpunkt.

Oberbürgermeister Ralf Poschmann gedachte in seiner Ansprache auch den Sangerhäuser Opfern dieses Krieges und verdeutlichte, wie wichtig auch noch in der heutigen Zeit das Erinnern und die Geschichtsaufarbeitung ist. Die dem Aufruf gefolgt Bürgerinnen und Bürger legten zum Abschluss der Gedenkveranstaltung weiße Rosen nieder.

Mit einem Gedenkmarsch gingen die Teilnehmerinnen und Teilnehmer zum Jugendclub TheO`door, wo im Anschluss die Podiumsdiskussion unter der Thematik „Auf dem Weg zur Versöhnung“ stattfand. In Anwesenheit des Zeitzeugen Viktor Maximow wurde über die schrecklichen und

Menschen vernichtenden Ereignisse in Stalingrad vor 70 Jahren diskutiert.

Herr Maximov, vor 70 Jahren als ganz junger Mann in die Kriegshandlungen involviert, schilderte das menschliche Leid bei beiden damals feindlich gegenüber stehenden Kriegsgegnern.

Dies wurde nochmals, mit dem während der Veranstaltung gezeigten Dokumentarfilm deutlich.

Viktor Maximov rief auch auf, sich für Versöhnung zwischen Völkern und für den Erhalt von Frieden und gegen Kriegshandlungen einzusetzen.

Wie Versöhnung mit Stalingrad gelebt wird, wurde mit der Fotodokumentation über die Kriegsgräber in Stalingrad aufgezeigt.

Herr Jan Scherschmidt gab als Vertreter des Volksbund für Kriegsgräberfürsorge Sachsen-Anhalt, Einblick in die Arbeit dieser Organisation und berichtete darüber, dass auch noch nach so vielen Jahren des Kriegsendes, Gräber gefunden und Personen und Vermisste identifiziert werden können.

Die nächste Ausgabe  
erscheint am

**Freitag, dem 15. März 2013**

**Annahmeschluss für redaktionelle  
Beiträge und Anzeigen ist**

**Mittwoch, der 6. März 2013**

## Ministerpräsident Haseloff und Verkehrsminister Webel loben Engagement des neuen Bahnanbieters Abellio

Im Dezember 2015 wird das Eisenbahnverkehrsunternehmen Abellio Rail Mitteldeutschland GmbH (ABRM) im Süden Sachsen-Anhalts den Betrieb aufnehmen. Das wurde heute bei einem Gespräch zwischen Ministerpräsident Dr. Reiner Haseloff, Verkehrsminister Thomas Webel sowie den Abellio-Geschäftsführern Ronald Lünser und Bernhard Kemper bekräftigt. Die Unternehmensleitung informierte zudem über weitere Schritte der Betriebsaufnahme. „Durch Abellio wird die Qualität des Schienenpersonennahverkehrs im Land weiter verbessert“, sagte Haseloff. Das betreffe insbesondere die Strecken Halle (Saale) - Weißenfels - Naumburg - Jena/Erfurt, Leipzig - Naumburg, Halle - Sangerhausen - Kassel und Lutherstadt Eisleben - Erfurt. „Der neue Fahrplan ab Dezem-

ber 2015 sieht neue und schnelle Direktverbindungen von Halle nach Erfurt und Jena sowie von Halle nach Erfurt vor“, hob der Ministerpräsident anlässlich des Treffens hervor.

Die Abellio Rail Mitteldeutschland GmbH ist eine Tochter der niederländischen Staatsbahn und hatte nach europaweiter Ausschreibung die Erbringung von Leistungen mit Nahverkehrszügen im Netz Saale-Thüringen-Südharz gewonnen. Sie übernimmt ab Dezember 2015 den Verkehr in diesem Netz vom bisherigen Betreiber DB Regio AG.

Im Rahmen ihrer Zuständigkeit als Aufgabenträger für den Schienenpersonennahverkehr hatten die Länder Sachsen-Anhalt und Thüringen, die Landesnahverkehrsgesellschaft Niedersachsen mbH, der Zweckverband für den Nahver-

kehrsraum Leipzig sowie der Nordhessische Verkehrsverbund die Leistungen in diesem Netz ausgeschrieben. Sachsen-Anhalt mit seiner Tochtergesellschaft Nahverkehrsservice Sachsen-Anhalt GmbH übernahm bei dieser Ausschreibung die Federführung.

Webel, der das Engagement des Unternehmens in Sachsen-Anhalt begrüßte, teilte mit, dass in Sangerhausen auch eine neue Betriebswerkstatt entstehen soll.

Zudem werde gemäß der Festlegung der Auftraggeber jeder Zug mit einem Kundenbetreuer besetzt werden.

„Das Unternehmen wird für den Zugverkehr und die Wartung der Fahrzeuge insgesamt bis zu 350 Beschäftigte einstellen, davon etwa 50 für den Standort Sangerhausen. Selbstverständlich stehen diese Stellen auch

jenen Mitarbeitern offen, die analoge Tätigkeiten bislang bei der DB AG oder ihren Töchtern verrichtet haben“, sagte der Verkehrsminister.

Ministerpräsident Dr. Reiner Haseloff: „Dass auch in der Region Sangerhausen ein Standort entwickelt wird, ist eine besonders gute Nachricht.“

Geschäftsführer Bernard Kemper: „Der Zuschlag an Abellio beweist das Vertrauen des Landes Sachsen-Anhalt in die Leistungsfähigkeit unseres Unternehmens und ist gleichzeitig eine Herausforderung für alle Teammitglieder. Wir freuen uns auf die anstehende Betriebsaufnahme und werden auch auf die DB zugehen, um technische und insbesondere personelle Fragen im Sinne aller Beteiligten zu lösen.“

## Auf Justitias Spuren - Jugendschöffenwahl 2013 im Landkreis Mansfeld-Südharz

### 62 Männer und Frauen für die Amtszeit bis 2018 gesucht

Im ersten Halbjahr 2013 werden bundesweit die Schöffen und Jugendschöffen für die Amtszeit von 2014 bis 2018 gewählt. Gesucht werden in unserem Landkreis insgesamt 62 Frauen und Männer, die am Amtsgericht Eisleben und Landgericht Halle als Vertreter des Volkes an der Rechtsprechung in Jugendstrafsachen teilnehmen. Der Jugendhilfeausschuss schlägt doppelt so viele Kandidaten, wie an Schöffen benötigt werden, dem Schöffenwahlausschuss beim Amtsgericht vor, der in der zweiten Jahreshälfte 2013 aus diesen Vorschlägen die Haupt- und Hilfsschöffen wählen wird. Gesucht werden Bewerberinnen und Bewerber, die im Landkreis wohnen und am 01.01.2014 zwischen 25 und 69 Jahre alt sein werden. Wählbar sind deutsche Staatsangehörige, die die deutsche Sprache ausreichend beherrschen müssen. Wer zu einer Freiheitsstrafe von mehr als sechs Monaten verurteilt wurde oder gegen wen ein Ermittlungsverfahren wegen einer schweren Straftat schwebt, die zum Verlust der Übernahme von Ehrenämtern führen kann, ist von der

Wahl ausgeschlossen.

Auch hauptamtlich in oder für die Justiz Tätige (Richter, Rechtsanwältinnen, Polizeivollzugsbeamte, Bewährungshelfer, Strafvollzugsbedienstete usw.) und Religionsdiener (Pfarrerinnen und Pfarrer u. a.) sollen nicht zu Schöffen gewählt werden.

Schöffen sollten über soziale Kompetenz verfügen, d. h. das Handeln eines Menschen in seinem sozialen Umfeld beurteilen können. Von ihnen werden Lebenserfahrung und Menschenkenntnis erwartet.

Die ehrenamtlichen Richter müssen Beweise würdigen, d. h. die Wahrscheinlichkeit, dass sich ein bestimmtes Geschehen so ereignet hat oder nicht, aus den vorgelegten Zeugenaussagen, Gutachten oder Urkunden ableiten können. Die Lebenserfahrung, die ein Schöffe mitbringen muss, kann sich aus beruflicher Erfahrung und/oder gesellschaftlichem Engagement rekrutieren. Dabei steht nicht der berufliche Erfolg im Mittelpunkt, sondern die Erfahrung, die im Umgang mit Menschen erworben wurde. Schöffen in Jugendstrafsachen sollten in der Ju-

genderziehung über besondere Erfahrung verfügen. Das verantwortungsvolle Amt eines Schöffen verlangt in hohem Maße Unparteilichkeit, Selbstständigkeit und Reife des Urteils, aber auch geistige Beweglichkeit und - wegen des anstrengenden Sitzungsdienstes - gesundheitliche Eignung. Schöffen müssen ihre Rolle im Strafverfahren kennen, über Rechte und Pflichten informiert sein und sich über die Ursachen von Kriminalität und den Sinn und Zweck von Strafe Gedanken gemacht haben. Sie müssen bereit sein, Zeit zu investieren, um sich über ihre Mitwirkungs- und Gestaltungsmöglichkeiten weiterzubilden. Wer zum Richten über Menschen berufen ist, braucht ein großes Verantwortungsbewusstsein für den Eingriff in das Leben anderer Menschen. Objektivität und Unvoreingenommenheit müssen auch in schwierigen Situationen bewahrt werden, etwa wenn der Angeklagte aufgrund seines Verhaltens oder wegen der vorgeworfenen Tat zutiefst unsympathisch ist oder die veröffentlichte Meinung bereits eine Vorverurteilung ausgesprochen

hat.

Schöffen sind mit den Berufsrichtern gleichberechtigt. Für jede Verurteilung und jedes Strafmaß ist eine Zwei-Drittel-Mehrheit in dem Gericht erforderlich. Gegen beide Schöffen kann niemand verurteilt werden. Jedes Urteil - gleichgültig ob Verurteilung oder Freispruch - haben die Schöffen daher mit zu verantworten. Wer die persönliche Verantwortung für eine mehrjährige Freiheitsstrafe, für die Versagung von Bewährung oder für einen Freispruch wegen mangelnder Beweislage gegen die öffentliche Meinung nicht übernehmen kann, sollte das Schöffenamt nicht anstreben.

Interessenten bewerben sich für das Amt der Jugendschöffin bzw. des Jugendschöffen schriftlich bis zum **26.04.2013** beim Landkreis Mansfeld-Südharz/Jugendamt, R.-Breitscheid-Str. 20/22, 06526 Sangerhausen. (Tel.: 0 34 64/ 5 35 34 35). Ein Formular kann von der Internetseite des Landkreises [www.mansfeldsuedharz.de](http://www.mansfeldsuedharz.de) oder [www.schoeffenwahl.de](http://www.schoeffenwahl.de) heruntergeladen werden.

## Klein- und mittelständische Unternehmen (KMU) der Region fit für den Wettbewerb

Die Probleme vor denen Unternehmen der Region täglich stehen, sind hinreichend bekannt. Eine der größten Herausforderungen dabei: mit den „Großen der Branchen“ Schritt zu halten und innovativ zu bleiben. Bei den klein- und mittelständischen Unternehmen fehlen jedoch häufig Zeit und Geld, um in die Entwicklung neuer Produkt- und Dienstleistungsideen investieren zu können. Das Land Sachsen-Anhalt hat

dieses Defizit erkannt und es ermöglicht, in 20 KMU des Landes einen professionellen Innovationsprozess durchzuführen, der den Unternehmen - dank Förderung aus ESF-Mitteln - annähernd keine Kosten verursacht. Das ursprüngliche Projekt fokussierte insbesondere auf Unternehmen der Kreativwirtschaft, jedoch lässt sich die Methodik jederzeit auf andere Branchen und Unternehmensgrößen übertragen. Ein

Ergebnis der Arbeit ist die Gesamtbroschüre des Projektes. Sie bildet den kompletten Innovationsprozess ab und gibt somit KMU ein praxis-orientiertes Werkzeug in die Hand, mittels derer sie in die Lage versetzt werden, sich pragmatisch dem Thema Innovation anzunähern. Die Broschüre kann von interessierten Unternehmen gerne unter [www.mdck.de](http://www.mdck.de) kostenfrei bestellt werden. Darüber hinaus bieten wir Firmen aller Bran-

chen grundsätzlich die Möglichkeit der Durchführung eines solchen Innovationsprozesses in ihrem Haus.

**Kontakt:** MDCK Mitteldeutsche Kommunikations- und Kongressgesellschaft mbH  
Niederlassung Magdeburg  
Schleiufer 39  
39104 Magdeburg  
Tel.: 03 91/53 53 92 82  
Fax: 03 91/53 53 92 81  
Ansprechpartner:  
Corinna Kunert

## Immobilienmesse (IMMO) 2013 - Plattform für den regionalen Mittelstand

### Erstmals über 40 Aussteller bei der Immobilienmesse der Sparkasse Mansfeld-Südharz

Immer am ersten Märzwochenende eines Jahres öffnet die IMMO der Sparkasse Mansfeld-Südharz ihre Pforten. Der bevorstehende, längst ersehnte Frühling weckt in vielen von uns die kreative Seite. Sei es der Frühjahrsputz, ein frischer Anstrich im Wohnzimmer, neue Küchenmöbel oder bunte Dekostoffe ... Hauptsache: Die eigenen vier Wände werden verschönert. Zahlreiche Ideen und Tipps dafür finden Sie bei einem Rundgang auf der 5. Fachmesse für Wohnkultur und Bauideen am 2. und 3. März in der Mammothalle in Sangerhausen. „Dass wir mit unserer IMMO

etwas bewegen, zeigt mir die Resonanz bei den regionalen Ausstellern. Erstmals präsentieren über 40 heimische Mittelständler ihre Produkte und Dienstleistungen rund ums „Wohnen.“ verriet Hans Ulrich Weiss, Sparkassenvorstand, vorab.

Die Messebesucher bekommen auf der IMMO zahlreiche Ideen rund um die Immobilie. Egal ob Tipps zur kreativen Wandgestaltung oder zu modernem Baddesign, ob Informationen zu Kleinkläranlagen fürs Eigenheim oder Anregungen zur individuellen Gartengestaltung - das vielfältige Messeangebot hält für jeden

etwas bereit. Hauseigentümer oder Mieter kommen hier direkt vor Ort ins Gespräch mit dem Fachmann und finden so ganz spezielle Lösungen für ihre Fragen und Wünsche. Und diese können die Messebesucher am Sparkassenstand durch eine Sofortfinanzierung bis zu 25.000 Euro gleich verwirklichen.

Ein buntes Rahmenprogramm sorgt auch in diesem Jahr bei Jung und Alt für Abwechslung. Während die Eltern durch Muster-Wohnräume schlendern, staunen die Kleinen bei der Kinder-Party-Zauberei (an beiden Messetagen jeweils um

11 und 15 Uhr). Mit der „Handwerker-Herz“ für Kinder-Aktion, die im letzten Jahr erstmals durchgeführt wurde, „bauen“ die Aussteller gemeinsam die zweite Sparkassen-Zwergenfiliale.

Das Kinderspielhaus wird dann am Sonntagnachmittag an eine Kindertagesstätte unseres Landkreises verlost.

Zur IMMO präsentieren sich auch die Stadtverwaltung Sangerhausen, die Städtische Wohnungsbaugesellschaft und die Stadtwerke Sangerhausen mit Informationsständen und einer Überraschung für die Messebesucher.

2013 Internationaler Frauentag, **Heute für morgen Zeichen setzen**

## Einladung zur Frauentagsveranstaltung

**Mittwoch - 6. März 2013 - Europa Rosarium Sangerhausen**

14.00 Uhr - Einlass

**Kuchenbuffet - Frauentagsquiz - Zeit für nette Gespräche - Musik**

15.00 Uhr - Rahmenprogramm - Kreismusikschule Mansfeld-Südharz

**Ann-Christin Enke - Gesang**

**und Klavier sowie Ulrike Wiech - Gesang Begleitung - Manfred Kieling - Kreismusikschullehrer**

Begrüßung - Grußworte - Small-Talk

**Anita Reinicke - DGB + Eva-Maria Kotzur - Vors. Frauenarbeitskreis**

**Dirk Schatz - Landrat Mansfeld-Südharz (MSH) + Ralf**

**Poschmann - OB Sangerhausen**

**Dr. Martina Scherer - Vorsitzende der Geschäftsführung Agentur für Arbeit**

16.00 Uhr - Show - mit Martina Bergholz - Humor hat Vorfahrt

Berliner Entertainerin mit „Herz und Schnauze - Sing mit mir - Lach mit mir“

17.00 - 18.00 Uhr - Auflösung Frauentagsquiz und Prämierung

Zeit für Abendessen - nette Gespräche - Musik (Für preiswerte Speisen und Getränke ist gesorgt)

**Veranstalter/innen:** Deutscher Gewerkschaftsbund - Frauenarbeitskreis Sangerhausen und DGB-Kreisverband MSH sowie die Gleichstellungsbeauftragte der Stadt Sangerhausen und dem Landkreis MSH

## Termine und Informationen

### „Ein Lachen für den Lockenkopf Adriana“

#### Einzigartige Benefizveranstaltung geplant!

An einem Freitag im Juni 2012 wandte sich Heiko Sobotho während einer Mitgliederversammlung des Aquarien- und Terrarienvereins „Seerose“ an den Vereinsvorsitzenden Tim Wangemann und berichtete ihm von seiner Tochter Adriana.

Adriana ist ein 11-jähriges Mädchen, teil eines Zwillingspärchens und leidet unter dem Gen-Defekt Trisomie 15.

Ihr Zwillingbruder ist gesund. Adriana hingegen kann sich aufgrund des Gen-Defektes nur in Form von Gestik und Mimik verständigen. Nach Aussagen von Ärzten diverser Kliniken grenzt es an ein Wunder, dass ein Mensch mit dieser Erkrankung lebt. Mehrere Therapeuten und Pädagogen bestätigen, dass es für Adriana ein Fortschritt und anzuerkennende Leistung ist, mit anderen Kindern in einem Raum zu spielen, selbstständig nach einem Ball zu greifen oder mit Kreide zu malen.

Tim Wangemann musste nicht lange überlegen. Ihm war klar, der Familie Sobotho und besonders Adriana soll geholfen werden. Zum Jahresende 2012 entstand gemeinsam mit Andreas Liebig (Sport-Liebig) die Idee ein 24-Stunden-Schwimmen zu Gunsten von Adriana zu veranstalten. Ziel dieser sportlichen Veranstaltung soll das Erschwimmen einer 1-jährigen Hundetherapie für Adriana sein. Diese Hundetherapie kann für die Familie unkompliziert in Sangerhausen durch die Physio- und Ergotherapie Yvonne Schneidewind durchgeführt werden. Ziel dieser Hundetherapie ist es, Vertrauen und Gefühle zum Tier aufzubauen, welche dann auch später im Umgang mit Mitmenschen angewendet werden können.

Für eine derartige Schwimmveranstaltung benötigt man einen Partner, welcher entsprechende Schwimmbahnen zur Verfügung stellen kann. Hier hat sich die Kommunale Bädergesellschaft Sangerhausen mbH mit der Schwimmhalle Süd Sangerhausen bereit erklärt, diese Veranstaltung zu unterstützen. Im gemeinsamen Gespräch zwi-

schen Tim Wangemann und Nico Scherbe, dem Pressesprecher der Bädergesellschaft, entstand auch der treffende Slogan „Ein Lachen für den Lockenkopf Adriana“.

Vom Samstag dem 16. März 2013, 10 Uhr bis Sonntag dem 17. März 2013 10 Uhr stellt die Bädergesellschaft zwei Schwimmbahnen zur Verfügung und ermöglicht so den Partnern Intersport Liebig und Aquarien-Terrarienverein „Seerose“ die Durchführung der Benefiz-Schwimmveranstaltung.

Alle Teilnehmer am 24-Stunden-Schwimmen erhalten eine Stunde freien Eintritt in die Schwimmhalle Sangerhausen. „Bahnenzähler“ des Vereins werden die geschwommenen Bahnen protokollieren und genau hinschauen. Denn für jede geschwommene Bahn hat Andreas Liebig einen Betrag zur Finanzierung der Hundetherapie in Aussicht gestellt.

Geschwommen wird auf zwei Schwimmbahnen. Auf mindestens einer Bahn soll durchweg 24 Stunden geschwommen werden. Hierfür kann man sich ab sofort in der Schwimmhalle in die ausliegende Teilnehmerliste mit seiner Wunschzeit zum Schwimmen eintragen bzw. telefonisch unter 34 64/52 18 09 eintragen lassen. Die zweite Schwimmbahn steht allen spontanen Schwimmern zur Verfügung die das gemeinsame Ziel unterstützen wollen.

Besonders Tim Wangemann ist begeistert über die bisherige Unterstützung und appelliert an alle: „Ich rufe alle in und um Sangerhausen auf, Bahnen für ein Kind zu schwimmen, um Adriana ein Lächeln ins Gesicht zu zaubern!“ Um die Therapie langfristig durchführen zu können, müssen so viele Bahnen wie möglich geschwommen werden.

Eine kleine musikalische Umrahmung ist ebenso sichergestellt, wie kleine Snacks mit Obst und Getränken für alle Teilnehmer.

Für Rückfragen steht Ihnen der Initiator Herr Tim Wangemann unter Telefon 01 72/3 54 07 56 und ich Ihnen selbstverständlich gern zur Verfügung.

## Sommer, Ferien, Erzgebirge

### Ferienlager in der „Grünen Schule grenzenlos“

Erlebnisreiche Ferienlager hat die Zethauer Jugendfreizeitstätte „Grüne Schule grenzenlos“ für Kinder und Jugendliche (fast) jeden Alters parat. Bei Sport, Spiel, Disco und Badespaß ist es ein Leichtes neue Freunde zu gewinnen. Der Besuch eines Freizeitparks, Spaßolympiade, Lagerfeuer, sogar eine Karibische Nacht ergänzen das Programm dieser Sommerferienwochen. Wer Pferde mag, auch die sind dabei und natürlich die Bewegung in der

erzgebirgischen Natur.

Diese Ferienerlebnisse finden in jeder Sommer-Ferienwoche statt.

Zusätzlich: eine Woche Fußballcamp. Ein Lizenztrainer leitet diese sechs Tage Fußball pur mit qualifiziertem Training, Fußballtennis und Teamgeistbildung. In dieser Woche wird ein Spiel von Dynamo Dresden oder Wismut Aue besucht.

Informationen gibt es im Internet: [www.gruene-schule-grenzenlos.de](http://www.gruene-schule-grenzenlos.de) oder einfach anrufen unter 03 73 20/8 01 70.

### 12. Mai 2013 - Muttertag im Europa-Rosarium

Premierenprogramm mit „Drei Herren und ein Mann“: „Eine gute Ehefrau vergibt ihrem Mann, wenn sie sich geirrt hat.“ (Christiane Hörbiger)

Zum Muttertag am 12. Mai um 15.00 Uhr (Einlass ab 14.00 Uhr) lädt die Rosenstadt Sangerhausen GmbH zu einem unterhaltsamen Programm mit dem Quartett „Drei Herren und ein Mann“ ein. Das Zitat von Christiane Hörbiger: „Eine gute Ehefrau vergibt ihrem Mann, wenn sie sich geirrt hat.“ ist das Motto des Programms bei Kaffee und Kuchen im Glashaus des Europa-Rosariums.

Frauen mögen am liebsten Männer, die treu, humorvoll und intelligent sind. Und die „Drei Herren und ein Mann“ lieben die Frauen mit all ihren Facetten. Da kann es doch gar nicht anders sein: Das Loblied auf die Damen muss

gesungen werden. Genau das ist das Programm mit dem Andreas Mann, Fritz-Dieter Kupfernagel, Götz Schneegaß und Reinhardt Naumann Ihre Sinne reizen und mit Ihnen gemeinsame Stunden genießen wollen.

Musikalisch entführen sie Sie über die Erfahrungen mit dem weiblichen Geschlecht in Liedern wie „Küss mich, bitte, bitte küss mich“, „Du lässt Dich gehen“, „Der Überzieher über „Ach das könnte schön sein“ - als humoriges Duett von Andreas Mann und Dieter Kupfernagel gesungen - und Neapolitanischen Liedern bis zu Kollo-Melodien als Schlusspunkt. Begleiten Sie uns auf dem Wege im Irrgarten der heiter-frivolen Gefühle.

Der Vorverkauf der Karten erfolgt in der Tourist-Information, Markt 18., Tel. 0 34 64/ 1 94 33.

www.wittich.de



AMTSBLÄTTER BEILAGEN BROSCHEUREN PROSPEKTE  
ZEITUNGEN AMTSBLÄTTER BEILAGEN BROSCHEUREN  
PROSPEKTE ZEITUNGEN AMTSBLÄTTER BEILAGEN  
BROSCHEUREN PROSPEKTE ZEITUNGEN AMTSBLÄTTER  
BEILAGEN BROSCHEUREN PROSPEKTE ZEITUNGEN

Fragen zur Werbung?

Ihre Medienberaterin

Rita Smykalla

berät Sie gern. Mobil: (01 71) 4 14 40 18



VERLAG  
WITTICH

## „Hallo Herr Treul!“

### Kabarett unter Tage im Röhrigschacht mit den academixern Peter Treuner und Ralf Bärwolff

Am 26. April, um 20.00 Uhr, lädt die Rosenstadt Sangerhausen GmbH zum Kabarett unter Tage in das Schaubergwerk Röhrigschacht nach Wettelrode ein. Zu Gast sind die academixer Peter Treuner und Ralf Bärwolff, am Klavier begleitet werden sie von Jörg Leistner.

Rolf Herricht und Hans-Joachim Preil waren das wohl populärste Komikerduo in der DDR. Als Herricht & Preil prägten sie fast 30 Jahre lang in ihren Rollen als Besserwisser und als scheinbar Ahnungsloser mit ihrem unverwechselbarem Humor die damalige Unterhaltungsszene. Die beiden Vollblutkabarettisten Peter Treuner und Ralf Bär-

wolff nehmen sich gern dieser Tradition an. In ihrem Programm „Hallo Herr Treul“ präsentieren Sie nicht nur die beliebtesten Sketche von Herricht und Preil, sondern auch Szenen, die den beiden fast wie in den Mund gelegt sein könnten. Freuen sie sich auf einen bunten Abend voller Klassiker und solcher, die es noch werden wollen. Die Seilfahrt zum Kabarett unter Tage startet um 19.00 Uhr, das Programm beginnt um 20.00 Uhr. Karten sind in der Tourist-Information, Markt 18, Tel. 0 34 64/1 94 33 oder im Internet unter [www.rosarium-shop.de](http://www.rosarium-shop.de) erhältlich.

### Ü30-Party am 6. April im Europa-Rosarium

Die Rosenstadt Sangerhausen GmbH lädt am 6. April 2013 das jung gebliebene Publikum zur Ü30-Party in das Glashaus des Europa-Rosariums in Sangerhausen ein.

Unternehmen Sie gemeinsam mit DJ Wolfgang Werfel von der Color-Disco Berlin einen Streifzug durch die Musikgeschichte der 80er- und 90er-Jahre und einen Abstecher in die aktuellen Charts.

Seit seinem ersten Auftritt im Jahr 1976 in Sangerhausen ist Wolfgang Werfel als DJ und Moderator unterwegs. Heute wohnt und arbeitet er in

Berlin und hat durchaus auch mal Sting, Hermann van Veen, Konstantin Wecker oder Mario Adorf vor seinem Mikrophon.

Die Verbindung in die Rosenstadt hat Werfel nie verloren und deshalb heißt es am 6. April ab 20 Uhr im Glashaus des Europa-Rosariums: „Raus aus dem Alltag, feiern, tanzen und einfach die Musik genießen mit der Color-Disco.“ Im Eintrittspreis ist ein Begrüßungsgetränk enthalten.

Karten gibt es im Vorverkauf in der Tourist-Information, Markt 18, Tel. 0 34 64/1 94 33.

### Oster-Bastel-Wettbewerb

Das E-Center und die EDEKA Märkte in Sangerhausen, Roßla, Helbra und Artern rufen interessierte Kindereinrichtungen im Landkreis Mansfeld-Südharz und Kyffhäuserkreis zum kreativen Basteln eines Osterhasen (als Figur) auf. Der Osterhase sollte ca. 1,60 m groß sein und wird dann als Osterdekorationstück in den o. g. Märkten sowie am Ostersonntag zur

großen Osterparty im Europarosarium in Sangerhausen ausgestellt.

Die 3 schönsten Osterhasen werden belohnt.

Einsendeschluss:  
20. März 2013

Infotelefon:  
0 34 64/27 89 -0

## Was ist wann geöffnet?

### Spengler-Museum

Bahnhofstr. 33  
Telefon 0 34 64/57 30 48



Öffnungszeiten:

Dienstag bis Sonntag

13.00 Uhr bis 17.00 Uhr

Schulklassen und Reisegruppen können nach Voranmeldung wochentags außerhalb der Öffnungszeiten das Museum besuchen.

### Spengler-Haus

Hospitalstr. 56, Telefon 0 34 64/26 07 66



Öffnungszeiten: Sonntag

13.00 Uhr bis 17.00 Uhr

Nach Voranmeldung im Spengler-Haus oder Spengler-Museum sind Besichtigungen auch wochentags möglich.

### Stadtbibliothek

Schützenplatz 8  
Tel. 0 34 64/56 54 50



Montag	10.00 Uhr bis 18.00 Uhr
Dienstag	10.00 Uhr bis 18.00 Uhr
Mittwoch	geschlossen
Donnerstag	10.00 Uhr bis 18.00 Uhr
Freitag	10.00 Uhr bis 17.00 Uhr

Jeden 1. Samstag im Monat 10.00 bis 12.00 Uhr geöffnet.

### Öffnungszeiten - Rosenstadt Sangerhausen GmbH

#### Tourist-Information

Markt 18, 06526 Sangerhausen, Tel.: 0 34 64/1 94 33,  
Fax: 0 34 64/51 53 36

[www.sangerhausen-tourist.de](http://www.sangerhausen-tourist.de)

E-Mail: [info@sangerhausen-tourist.de](mailto:info@sangerhausen-tourist.de)

#### Wir haben für Sie geöffnet:

Montag bis Freitag	10.00 Uhr bis 17.00 Uhr
Samstag	10.00 Uhr bis 14.00 Uhr

Wir geben Ihnen gern Auskunft über die Stadt und die nähere Umgebung und beraten Sie in allen Fragen Ihres Aufenthaltes in der Berg- und Rosenstadt Sangerhausen.

#### Unser Serviceangebot:

- Buchung von Ferienwohnungen, Privat- und Hotelzimmern im Landkreis Sangerhausen
- Stadt- und Rosariumsführungen
- Gestaltung von Tages- und Ausflugsprogrammen
- Vermittlung gastronomischer Leistungen
- Vermittlung von Führungen in Museen und Kirchen der Stadt und des Kreises
- Verkauf von Souvenirs, Literatur, Prospekten und Kartenmaterial
- Verkauf von Eintrittskarten zu verschiedenen Veranstaltungen
- Verkauf von Theaterkarten für Nordhausen

# Kommunale Bädergesellschaft Sangerhausen mbH

Schwimmhalle Süd Sangerhausen, Otto-Nuschke-Str. 29  
Telefon: 0 34 64/52 18 09

## Montag

08.00 bis 14.00 Uhr	Schulschwimmen/Bevölkerung
14.00 bis 16.00 Uhr	Senioren, Behinderte
16.00 bis 19.30 Uhr	Vereine
19.30 bis 22.00 Uhr	Bevölkerung

## Dienstag, Mittwoch und Freitag

06.30 bis 22.00 Uhr	Schulschwimmen/Bevölkerung
---------------------	----------------------------

## Donnerstag

06.30 bis 14.00 Uhr	Schulschwimmen/Bevölkerung
14.00 bis 18.00 Uhr	Vereine
18.00 bis 22.00 Uhr	Bevölkerung

## Samstag

10.00 bis 20.00 Uhr	Bevölkerung
---------------------	-------------

## Sonntag

09.00 bis 18.00 Uhr	Bevölkerung
---------------------	-------------

## Die Sauna ist zu folgenden Zeiten geöffnet:

Montag	09.00 bis 22.00 Uhr	Herrensauna
Dienstag	09.00 bis 22.00 Uhr	Damensauna
Mittwoch	09.00 bis 22.00 Uhr	Familiensauna
Donnerstag	09.00 bis 14.30 Uhr	Familiensauna
	15.00 bis 22.00 Uhr	Damensauna
Freitag	09.00 bis 22.00 Uhr	Familiensauna
Samstag	10.00 bis 20.00 Uhr	Familiensauna
Sonntag	09.00 bis 18.00 Uhr	Familiensauna

Letzter Einlass für Schwimmer und Badegäste ist eine Stunde, für Saunagäste ist zweieinhalb Stunden vor Schließung der Halle der letzte Einlass möglich.

Eintrittspreise für Schwimmhalle und Sauna:

Erwachsene (ab 18 Jahren) zahlen für eine Stunde Schwimmen 3,00 €, Kinder 1,80 €.

2 1/2 Stunden Sauna kosten je Erwachsenen (ab 18 Jahren) 6,50 € und je Kind 4,80 €.

Aus den Ortschaften

Ortschaft Breitenbach

Stadt Sangerhausen  
- Der Wahlleiter -

## Wahlbekanntmachung

- Am **17. März 2013** findet in der **Stadt Sangerhausen Ortschaft Breitenbach die Ergänzungswahl des Ortschaftsrates** statt.  
**Die Wahl dauert von 8.00 Uhr bis 18.00 Uhr.**
- Die Ortschaft Breitenbach ist in 1 Wahlbezirk eingeteilt. In den **Wahlbenachrichtigungen**, die den Wahlberechtigten bis 21.02.2013 übersandt worden sind, ist das Wahllokal angegeben, in dem die wahlberechtigte Person zu wählen hat.
- Jede wählende Person hat für die Wahl zur Vertretung drei Stimmen.**
- Die **Stimmzettel** werden amtlich hergestellt und im Wahllokal bereitgehalten. Sie enthalten **für die Wahl zu den Vertretungen** die im Wahlbereich zugelassenen Wahlvorschläge und die zugelassenen Wahlvorschlagsverbindungen sowie die Namen der Bewerberinnen/Bewerber und jeweils drei Felder für jede Bewerberin/jeden Bewerber zur Kennzeichnung.

- Die wählende Person gibt ihre Stimme in der Weise ab**, dass sie **bei der Wahl zu den Vertretungen** auf dem Stimmzettel durch Ankreuzen von Feldern oder in sonstiger Weise die Bewerberin/den Bewerber zweifelsfrei kennzeichnet, der oder dem sie die Stimme geben will.
- Sie kann
  - einer Bewerberin/einem Bewerber bis zu drei Stimmen geben,
  - ihre Stimmen auch verschiedenen Bewerberinnen und Bewerbern eines Wahlvorschlags geben, ohne an die Reihenfolge innerhalb des Wahlvorschlags gebunden zu sein,
  - ihre Stimmen Bewerberinnen und Bewerbern verschiedener Wahlvorschläge geben,  
**jedoch insgesamt nicht mehr als drei Stimmen auf einem Stimmzettel, der Stimmzettel ist sonst ungültig!**
- Die wählende Person hat sich auf Verlangen des Wahlvorstandes **über ihre Person auszuweisen.**
- Wer **keinen Wahlschein** besitzt, kann ihre/seine Stimme nur im Wahllokal abgeben.
- Wahlscheininhaberinnen/Wahlscheininhaber** können an der Wahl im Wahlbereich
  - durch Stimmabgabe im Wahllokal (die Briefwahlunterlagen sind mitzubringen) oder
  - durch Briefwahl teilnehmen.  
**Die Briefwahl** wird in folgender Weise ausgeübt:
    - Die wählende Person kennzeichnet persönlich und unbeobachtet ihren Stimmzettel.
    - Sie legt den Stimmzettel unbeobachtet in den amtlichen Wahlumschlag und verschließt diesen.
    - Sie unterschreibt unter Angabe des Ortes und des Tages die auf dem Wahlschein vorgedruckte Versicherung an Eides statt zur Briefwahl.
    - Sie legt den verschlossenen Wahlumschlag und den unterschriebenen Wahlschein in den amtlichen Wahlbriefumschlag.
    - Sie verschließt den Wahlbriefumschlag.
    - Sie übersendet den Wahlbrief durch die Post an die/den auf dem Wahlbriefumschlag angegebene/n Wahlleiterin/Wahlleiter so rechtzeitig, dass der Wahlbrief spätestens am Wahltag bis Ende der Wahlzeit eingeht. Der Wahlbrief kann auch in der Dienststelle der/des zuständigen Wahlleiterin/Wahlleiters abgegeben werden.  
**Am Wahlsonntag können Wahlbriefe im Wahllokal 1, Mehrzweckgebäude, Rotdornstraße 2 in der Ortschaft Breitenbach bis 18.00 Uhr persönlich abgegeben werden.**
- Die Wahl ist öffentlich. Jedermann hat zum Wahllokal Zutritt, soweit das ohne Störung des Wahlgeschäfts möglich ist.
- Nach den Vorschriften des Strafgesetzbuches wird bestraft, wer unbefugt wählt oder sonst ein unrichtiges Ergebnis einer Wahl herbeiführt oder das Ergebnis verfälscht.

gez. Schuster  
Wahlleiter

## Wir gratulieren und wünschen alles Gute

Frau Anna Heidecke  
Frau Gerda Benkenstein  
Herrn Hans-Emil Hesse  
Frau Rosemarie Heybutzki

## Ortschaft Gonna

### Die besten Wünsche zum Geburtstag

Frau Rita Rörich  
 Frau Ursula Röglin  
 Herr Dieter Schönefeld  
 Herr Jörg Schade  
 Herr Rudolf Große  
 Frau Gitta Todte  
 Frau Ursula Leipold  
 Herr Heinz Vollrath  
 Frau Henni Lehnert  
 Frau Doris Hönig  
 Frau Magdalene Imann  
 Frau Elfriede Vogler  
 Frau Helma Heiser  
 Frau Hannelore Hörning

## Ortschaft Grillenberg

### Wir gratulieren ganz herzlich

Frau Waltraud Freist  
 Frau Ingeborg Wieprich

## Ortschaft Großleinungen

### Zum Geburtstag herzliche Glückwünsche

Herrn Roni Rüdiger  
 Frau Marianne Heinze  
 Frau Hildegard Ludwig  
 Herrn Rudolf Steyer  
 Herrn Lothar Meyer

## Ortschaft Horla

### Liebe Geburtstagsgrüße

Frau Liesa Ehrhardt  
 Herrn Gustav Einicke

## Ortschaft Lengefeld

### Viel Glück und Gesundheit

Frau Ingeborg Totz  
 Frau Ilse Wilke  
 Herrn Giselher Gahler  
 Herrn Uwe Schäfer  
 Herrn Klaus Eckardt  
 Frau Annemarie Voigt  
 Herrn Herbert Kortung  
 Herrn Joachim Giebner

## Ortschaft Morungen

### Alles Gute und Wohlergehen

Frau Maria Köhler

## Ortschaft Oberröblingen

### Wir wünschen viel Glück und Freunde im neuen Lebensjahr

Herrn Werner Ibold  
 Frau Marianne Engelhorn  
 Frau Ruth Ruppe  
 Frau Ortrud Stüber  
 Frau Senta Knorr  
 Herrn Erwin Thon  
 Frau Gertraud Wolkwitz  
 Frau Marianne Schneegaß  
 Herrn Dieter Winkelmann  
 Frau Ilse Zunkel  
 Frau Anita Salzborn  
 Herrn Helmut Elsner  
 Frau Dorothea Römmisch  
 Herrn Josef Tauer  
 Frau Charlotte Rother  
 Herrn Dieter Jentzsch  
 Herrn Wolfgang Lorenz  
 Frau Birgitte Barth  
 Herrn Günter Hille  
 Frau Helgard Seeber  
 Frau Ursula Elschner  
 Frau Erika Schramm

## Ortschaft Obersdorf

### Zum Geburtstag herzliche Glückwünsche

Frau Gudrun König  
 Herrn Karl Grunitz  
 Herrn Manfred Rathmann  
 Herrn Hartmut Stockmar  
 Frau Elisabeth Rothe  
 Frau Margot Koch  
 Frau Helga Schröter  
 Frau Waltraud Kommer  
 Frau Helga Lindau

### Zum Ehejubiläum gratulieren wir

Herrn Rudolf Fischer und Frau Christine Fischer

## Ortschaft Riestedt

### Liebe Geburtstagsgrüße

Herrn Herbert Ehligler  
 Frau Inge Geyer  
 Frau Erika Wagner

Herrn Egon Altenburg  
 Herr Erich Prieß  
 Herrn Winfried Müller  
 Frau Bärbel Prause  
 Frau Ruth Schirok  
 Frau Herta Bach  
 Frau Brunhilde Wagner  
 Frau Edeltraud Henning  
 Frau Gerda Jäger  
 Frau Waltraud Scharf  
 Frau Ingrid Fischer  
 Herrn Hans Albert  
 Frau Hannelore Mann  
 Herrn Josef Schneider  
 Frau Rosemarie Senk

### Ortschaft Rotha

## Viel Glück und Gesundheit

Frau Marianne Heise  
 Frau Marlit Pscheidt  
 Herrn Martin Kirchberg  
 Frau Jutta Becker  
 Frau Ingrid Einecke  
 Herrn Herbert Becker

## Alles Gute zum Ehejubiläum

Herrn Willy Becker und Frau Toni Becker

### Ortschaft Wettelrode

## Das neue Lebensjahr soll viel Glück und Freude bringen!

### Wir gratulieren

Frau Edelgard Hartung  
 Frau Lieselotte Sand  
 Frau Helga Schmalz  
 Frau Rosemarie Pfister  
 Herrn Dieter Graf  
 Herrn Bernd Meller  
 Frau Gisela Wiegandt  
 Herrn Hans Köllner  
 Frau Annemarie Schubert  
 Herrn Siegfried Wildt  
 Herrn Karl-Heinz Klein  
 Herrn Ernst-August Rödiger  
 Frau Utta Kaden

### Ortschaft Wippra

## Vollsperrung der Eckardtstraße im OT Wippra

In der Zeit vom 04.03.2013 bis 19.04.2013 kommt es zu einer Vollsperrung der Eckardtstraße im OT Wippra.

### Einladung des Oberbürgermeisters zum **Stadtgespräch am Dienstag, 05.03.2013, 17:30 Uhr**

Sporthalle am Anger, Anger 3 06526 Sangerhausen/OT Wippra

**Thema:** Informationen des AZV zu den anstehenden Baumaßnahmen für die neue Abwasseranlage sowie Ergebnis der Beitrags- und Gebührenkalkulation

## Wir gratulieren und wünschen alles Gute für das neue Lebensjahr

Frau Helga Bredemeyer  
 Frau Gerda Fleischer  
 Herrn Bernd Kröber  
 Herrn Herbert Hauschild  
 Frau Edith Becker  
 Frau Marie Krauspenhaar  
 Frau Edith Höhn  
 Frau Ruth Gebert  
 Herrn Günter Fischer  
 Frau Erna Görcke  
 Herrn Klaus Brunzel  
 Herrn Klaus Wolfram  
 Herrn Dr. Manfred Grimm  
 Herrn Erich Lange  
 Herrn Helmut Schöpke  
 Frau Renate Kolditz  
 Frau Helga Seifert  
 Frau Ursula Thomas  
 Frau Katharina Willberg  
 Frau Anneliese Vogler  
 Herrn Horst Heinrich  
 Frau Bettina Rohland

## Herzlichen Glückwunsch zum Ehejubiläum

Herrn Adolf Höhn und Frau Edith Höhn

### Ortschaft Wolfsberg

## Frauentag in Wolfsberg

**am Samstag, dem 9. März 2013 ab 15.00 Uhr im Dorfgemeinschaftshaus Wolfsberg**

Für Speisen, Getränke und Unterhaltung ist bestens gesorgt.  
*Feuerwehr-Dorfgemeinschaftsverein Wolfsberg e. V.*

## Viel Glück und Gesundheit

Herrn Hartmut Thiele

### Abwasserzweckverband

## Einladung zur 21. Verbandsversammlung des Abwasserzweckverbandes „Südharz“

Sehr geehrte Damen und Herren,  
 hiermit lade ich Sie im Einvernehmen mit dem Verbandsgeschäftsführer, Herrn Stickel, zur 21. Verbandsversammlung am

**Dienstag, 12.03.2013, 09:00 Uhr,**  
**(sollte die Verbandsversammlung nicht beschlussfähig sein,**  
**erfolgt vorsorglich die Ladung mit gleicher Tagesordnung zum**  
**13.03.2013, 09:00 Uhr, gemäß § 53 (2) GO-LSA in der derzeit**  
**gültigen Fassung)**

in den **Beratungsraum des Abwasserzweckverbandes „Südharz“, Lengfelder Straße 2 in 06526 Sangerhausen ein.**

Ich bitte Sie, Ihre Teilnahme unbedingt zu ermöglichen. Sollten Sie verhindert sein, so veranlassen Sie bitte die Teilnahme Ihres Vertreters, um die Beschlussfähigkeit zu gewährleisten. Für die Abarbeitung der umfangreichen Tagesordnung ist ein Zeitumfang bis 14:30 Uhr einzuplanen.

#### Tagesordnung:

1. Eröffnung und Begrüßung
2. Feststellung der Ordnungsmäßigkeit der Ladung
3. Feststellung der Beschlussfähigkeit
4. Änderung und Bestätigung der Tagesordnung
5. Genehmigung der Niederschrift der 20. Verbandsversammlung vom 11.12.2012
6. Informationen des Verbandsgeschäftsführers
7. Einwohnerfragestunde

#### öffentliche Sitzung

##### **8. Informationsgegenstände**

- 8.1. Information über die Fortschreibung der Verbandssatzung des Trinkwasserzweckverbandes „Südharz“
- 8.2. Information über den derzeit ausgearbeiteten Einleitvertrag mit dem AZV „Lutherstadt Eisleben-Süßer See“

##### **9. Beschlussgegenstände**

- 9.1. Beschluss über die Fortschreibung des Mitgliederstandes zur Berechnung der Stimmen für die Verbandsversammlung des Abwasserzweckverbandes „Südharz“
- 9.2. Beschluss zur bilanziellen Auswirkung der Anlageninventur zum 01.01.2009
- 9.3. Beschluss zur Feststellung des Jahresabschlusses für das Wirtschaftsjahr 2009
- 9.4. Beschluss zur Feststellung des Jahresabschlusses für das Wirtschaftsjahr 2010
- 9.5. Beschluss über die Gebührenkalkulation
- 9.6. Beschluss über die Satzung zur Änderung der Satzung über die Erhebung von Gebühren für die Abwasserbeseitigung des Abwasserzweckverbandes „Südharz“ - 4. Änderungssatzung
- 9.7. Beschluss über die Satzung zur Änderung der Satzung über die Erhebung von Gebühren für die Niederschlagswasserbeseitigung - 3. Änderungssatzung
- 9.8. Beschluss über die Fortschreibung des Stadtentwicklungskonzeptes Sangerhausen 2013 - Koordinierungsrunde Stadtumbau -
- 9.9. Beschluss über die unentgeltliche Übernahme Anlagevermögen Stadt Allstedt, „Enge Gasse“
- 9.10. Beschluss über die Vereinbarung Bauherrengemeinschaft Stadt Allstedt, Baumaßnahme Enge Gasse“
- 9.11. Beschluss über die unentgeltliche Übernahme Anlagevermögen der Bauherrschaft Kraus/Walter, Wallhausen
- 9.12. Beschluss über die Vereinbarung Bauherrengemeinschaft Verbandsgemeinde „Mansfelder Grund - Helbra“
- 9.13. Beschluss über den Eingliederungsvertrag zur Umsetzung der Fusion/Eingliederung des AZV „Südharz“ in den TZV „Südharz“
- 9.14. Beschluss über die Personalüberleitungsvereinbarung zur Umsetzung der Fusion/Eingliederung des AZV „Südharz“ in den TZV „Südharz“

#### nichtöffentliche Sitzung

##### **Beschlussgegenstände**

- 9.15. Beschluss zur Ermächtigung einer Darlehensaufnahme aus dem Wirtschaftsplan 2012
- 9.16. Beschluss zur Umschuldung eines Darlehens
- 9.17. Beschluss über befristete Niederschlagungen
- 9.18. Beschluss über Erlasse

- 9.19. Beschluss über eine Ersatzvornahme
10. Wiederherstellung der Öffentlichkeit und Bekanntgabe der getroffenen Entscheidungen

**Sollte die Verbandsversammlung nicht bis 14:30 Uhr beendet sein, wird die 21. Verbandsversammlung des Abwasserzweckverbandes „Südharz“ am Mittwoch, 13.03.2013, 09:00 Uhr, in den gleichen Räumlichkeiten fortgeführt.**

gez. J. Richter

Vorsitzender der Verbandsversammlung

## Die Vereine informieren

### Kinderfeuerwehr Sangerhausen

Am 01.02.2013 veranstaltete die Kinderfeuerwehr Sangerhausen für ihre Mitglieder eine Faschingsfeier.

Nachdem alle Bäuche mit Kuchen, Keksen und Muffins gefüllt waren, ging es unter lauten „helau“-Rufen in die Fahrzeughalle. An so einem Tag war natürlich keine Gerätekunde angesagt, vielmehr wurde die Gelegenheit genutzt die Umgebung in das Spiel einzubeziehen.

Nach der Urkundenverteilung und der Prämierung des besten Kostüms, neigte sich ein geselliger Nachmittag dem Ende entgegen. Anschließend konnte nicht mehr ermittelt

werden, wem der Nachmittag besser gefallen hatte: Den „kleinen“ Nachwuchsfeuerwehrlern oder den „großen“ Betreuern.

Die Kinderfeuerwehr trifft sich dienstags von 16 bis 17 Uhr auf dem Gelände der FFW Sangerhausen. Neben kleinen Einsatzübungen, Teilnahme an Wettkämpfen und Laternenumzügen, Kinonachmittag sowie „Spiel und Spaß mit Wasser“ sind auch für dieses Jahr viele weitere Aktivitäten geplant.

Mehr erfahrt ihr unter: [www.kinderfeuerwehr-sangerhausen.webnode.com](http://www.kinderfeuerwehr-sangerhausen.webnode.com)



#### Amtlisches Mitteilungsblatt für die Stadt Sangerhausen

Das Mitteilungsblatt erscheint alle 2 Wochen mit einer Auflage von 17.475 Stück.

- Verlag + Druck LINUS WITTICH KG, 04916 Herzberg, An den Steinenden 10, Telefon: (0 35 35) 4 89 - 0, Telefax: (0 35 35) 4 89-1 15, Fax-Redaktion 4 89-1 55
- Geschäftsführer: Andreas Barschtipan
- Verantwortlich für den amtlichen und nichtamtlichen Teil: der Bürgermeister
- Verantwortlich für den Anzeigenteil: Verlag + Druck LINUS WITTICH KG, vertreten durch den Geschäftsführer Andreas Barschtipan
- Anzeigenannahme/Beilagen: Frau Smykalla, Tel.: 03 42 02/34 10 42, Fax: 03 42 02/5 15 06, Funk: 01 71/4 14 40 18

Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere allgemeinen Geschäftsbedingungen und unsere z.z. gültige Anzeigenpreisliste. Für nicht gelieferte Zeitungen infolge höherer Gewalt oder anderer Ereignisse kann nur Ersatz des Betrages für ein Einzel-exemplar gefordert werden. Weitergehende Ansprüche, insbesondere auf Schadensersatz, sind ausdrücklich ausgeschlossen.

## Notrufe

Polizei	110
Feuerwehr/Rettungsdienste	112 oder 0 34 64/1 92 22
Polizeirevier	25 40
Kassenärztlicher Hausbesuchsdienst	61 18 18
Helios Klinik	660
Notruf Wärme - nur für Stadt Sangerhausen	5 58 -0
Notruf Gas - nur für Stadt Sangerhausen	5 58 -1 70
Notruf - Elektroenergieversorgung - nur für Stadt Sangerhausen	5 58 -1 80
Bundesweiter Rettungsdienst	1 92 22
Bei Störungen im Bereich Gas/Elektro sind o. g. Telefonnummern gültig.	

## Kassenärztlicher Notdienst

Montag, Dienstag, Donnerstag, Freitag	19.00 Uhr bis 7.00 Uhr
Telefon 61 18 18	
Mittwoch	14.00 Uhr bis 7.00 Uhr
Samstag bis Montag	7.00 Uhr bis 7.00 Uhr
Außerhalb dieser Zeiten ist der Hausarzt zuständig.	

## Städtische Wohnungsbaugesellschaft mbH Sangerhausen

Ulrichstraße 24, 06526 Sangerhausen  
Telefon: 0 34 64/24 34 -0, Telefax 0 34 64/34 48 54  
Internet: www.swg-sangerhausen.de  
E-Mail: info@swg-sangerhausen.de

Geschäftszeiten	
Montag	9.00 Uhr bis 12.00 Uhr
Dienstag	9.00 Uhr bis 17.00 Uhr
Mittwoch	geschlossen
Donnerstag	9.00 Uhr bis 15.00 Uhr
Freitag	9.00 Uhr bis 12.00 Uhr
Sie erreichen uns telefonisch	
Kundendienstzentrale	24 34 -0
Kundenbetreuer Team 1	24 34 41
	24 34 43
Kundenbetreuer Team 2	24 34 21
	24 34 44
Vermietungsmanagement	24 34 30
Mietenbuchhaltung	24 34 35
	24 34 36

## Havarie- und Bereitschaftsdienst

**Zeitraum:**  
**01.03.2013 - 31.03.2013**  
Montag - Freitag 17:00 - 8:00 Uhr  
Sonnabend, Sonntag und an Feiertagen ganztägig

**Elektro-Installation**  
Firma Kämmerer  
**Telefon 0 34 64/57 92 76**  
**Tel. 01 71/7 56 52 31**

**Gas- und Wasserinstallation**  
Firma Müller  
**Telefon 01 52/02 07 31 78**

**Verstopfungen**  
Firma Kesselhut  
**Telefon 01 71/5 08 65 79**  
**Telefon 03 46 56/3 01 50**

**Heizungsanlagen** (Fernheizung)  
Firma Polafi  
**Telefon 01 72/5 11 42 21**

**Heizungsanlagen**  
(zentrale Heizung im Haus bzw. Etagenheizung in der Wohnung)  
Firma HLS Service GmbH  
**Telefon 01 74/3 06 87 01**

## Öffnungszeiten Tierheim Sangerhäuser

Dienstag	10.00 Uhr bis 12.00 Uhr und 14.00 bis 18.00 Uhr
Donnerstag	10.00 Uhr bis 12.00 Uhr und 14.00 bis 18.00 Uhr
Freitag	10.00 Uhr bis 12.00 Uhr und 14.00 bis 18.00 Uhr

Am Wochenende und an Feiertagen ist das Tierheim geschlossen. Außerhalb der benannten Öffnungszeiten können Sie Termine unter der Telefon-Nr.: 0 34 64/27 83 08 vereinbaren.

## Sprechzeiten der Ortsbürgermeister

	Sprechzeit	Telefon
<b>Gonna</b> Herr Jürgen Telle	mittwochs 16.30 - 18.00 Uhr	01 72/3 44 18 88
<b>Grillenbergr</b> Frau Heike Michael	jeden ersten Dienstag im Monat 17.00 - 18.00 Uhr	0 34 64/58 20 36
<b>Großbleinungen</b> Herr Bert Mrozik Horla Herr Heinz-Hasso Neumann	dienstags 17.00 - 18.00 Uhr nach Vereinbarung	03 46 56/3 08 20 03 46 58/2 17 09
<b>Lengefeld</b> Herr Siegmur Hecker	dienstags 17.00 - 18.00 Uhr außerhalb der Sprechzeiten	0 34 64/58 78 22 01 71/4 31 02 64
<b>Morungen</b> Herr Hartmut Reinicke Oberröblingen Herr Arndt Kemesies	nach Vereinbarung dienstags 17.00 - 18.00 Uhr	0 34 64/58 20 50 0 34 64/52 18 44
<b>Obersdorf</b> Herr Wolfgang Riedel Riestedt Herr Helmut Schmidt	donnerstags 17.00 - 18.00 Uhr dienstags 15.00 - 17.00 Uhr Fax:	0 34 64/58 70 75 0 34 64/57 93 41 0 34 64/57 93 42
<b>Rotha</b> Frau Heidrun Becker Wettelrode Herr Nico Michael	donnerstags 18.00 - 19.00 Uhr mittwochs 17.00 - 18.00 Uhr	03 46 58/2 22 30 0 34 64/58 78 09
<b>Wippa</b> Frau Monika Rauhut	dienstags 17.00 - 19.00 Uhr	03 47 75/2 00 98
<b>Wolfsberg</b> Herr Udo Lucas	dienstags 19.00 - 20.00 Uhr	0 34 64/56 53 02

## Abwasserzweckverband „Südharz“

- zuständig für die Abwasserentsorgung  
Bereitschaftsdienst: 01 51/52 62 40 00

## Trinkwasserzweckverband „Südharz“

- zuständig für die Wasserversorgung  
Bereitschaftsdienst: 01 51/52 62 98 97

### Sprechzeiten der Zweckverbände:

Dienstag	9.00 Uhr bis 12.00 Uhr und 13.00 bis 18.00 Uhr
Donnerstag	9.00 Uhr bis 12.00 Uhr und 13.00 bis 15.00 Uhr
Freitag	9.00 Uhr bis 12.00 Uhr

## Stadtbüro

Postanschrift: Stadt Sangerhausen, Stadtbüro

Postfach 10 34 24, 06513 Sangerhausen  
Telefon: 0 34 64/56 54 44

Sie finden uns im Bürgerhaus, Schützenplatz 8

Montag	9.00 Uhr bis 18.00 Uhr
Dienstag	9.00 Uhr bis 18.00 Uhr
Mittwoch	7.00 Uhr bis 12.00 Uhr
Donnerstag	9.00 Uhr bis 18.00 Uhr
Freitag	9.00 Uhr bis 16.00 Uhr
Samstag	9.00 Uhr bis 12.00 Uhr

### Außenstelle Wippra, Anger 3

Telefon: 03 47 75/2 00 97  
Dienstag 13.00 Uhr bis 18.00 Uhr

## Wohnungsbaugenossenschaft Sangerhausen e. G.

Darrweg 9, 06526 Sangerhausen  
Telefon: 0 34 64/54 02 -0  
Telefax: 0 34 64/54 02 26  
Internet: www.wgs-sgh.de  
E-Mail: info@wgs-sgh.de

Sie erreichen uns unter folgenden Telefonnummern:  
Vermietung und Reparaturannahme 0 34 64/5 40 22 0- 24

### Telefonische Reparaturannahme

Montag, Dienstag, Donnerstag und Freitag	7.00 Uhr bis 17.30 Uhr
Mittwoch	7.00 Uhr bis 13.00 Uhr

### 24-Stunden-Reparaturannahmedienst

Mailbox: 0 34 64/5 40 2- 54

### Öffnungszeiten

Montag, Dienstag, Donnerstag und Freitag 10.00 Uhr bis 17.30 Uhr

### Mietenbuchhaltung

montags geschlossen

### Havarie- und Bereitschaftsdienst

01.03. - 31.03.2013

**Sanitär** Fa. Müller Tel.: 01 52/02 07 31 78

**Heizung** Fa. Polafi Tel.: 01 72/51 14 2 21

**Elektro** Fa. Kämmerer Tel.: 0 34 64/57 92 76  
oder 01 71/7 56 52 31

**Rohrverstopfung** Fa. Arndt Tel.: 0 34 64/57 91 44  
oder 01 77/5 38 96 79

## Sprechzeiten im Rathaus

### Oberbürgermeister

Dienstag 9.00 Uhr bis 12.00 Uhr und 14.00 bis 18.00 Uhr  
(Termine Sprechzeit nur nach Vereinbarung)

### - Fachbereichsleiter

Dienstag 9.00 Uhr bis 12.00 Uhr und 14.00 bis 18.00 Uhr  
Freitag 9.00 Uhr bis 12.00 Uhr

### - alle weiteren Mitarbeiter

Dienstag 9.00 Uhr bis 12.00 Uhr und 14.00 bis 18.00 Uhr  
Donnerstag 9.00 Uhr bis 12.00 Uhr und 14.00 bis 15.30 Uhr  
Freitag 9.00 Uhr bis 12.00 Uhr

## Adresse und Telefonnummern Stadtverwaltung

### Postanschrift

Stadtverwaltung  
Sangerhausen  
Markt 7a

Tel.: 0 34 64/56 50  
Fax: 56 52 70

### Oberbürgermeister

Sekretariat (Markt 1) 56 52 02  
Gleichstellungsbeauftragte (Markt 1) 56 54 20

### Büro des Oberbürgermeisters (Markt 1)

Referat Anteilsmanagement, Stiftungen  
und Mitgliedschaften (Markt 1) 56 52 17  
Referat Presse- u. Öffentlichkeitsarbeit,  
Städtepartnerschaften (Markt 1) 56 52 26  
Referat Wirtschaftsförderung (Markt 1) 56 52 05  
Referat kulturelle Bildung, demografische  
Entwicklung und bürgerschaftliches Engagement  
(Markt 1) 56 53 01  
Museum (Bahnhofstr. 33) 57 30 48  
Bibliothek (Schützenplatz 8) 56 54 50  
Referat Ratsbüro (Markt 1) 56 52 18

### Fachbereich Zentrale Dienste und Finanzen

Sekretariat Fachbereichsleiter (Markt 7a) 56 52 14  
Archiv (Markt 7a) 56 53 22  
Fachdienst Finanzen (Markt 7a) 56 53 03  
Steuern (Markt 7a) 56 52 36

### Fachdienst Kasse (Markt 7a)

56 52 27

### Fachbereich Bürgerservice

Sekretariat Fachbereichsleiter (Markt 7a) 56 52 11  
Friedhofsangelegenheiten (Markt 7a) 56 54 23  
Senioren- u. Behindertenarbeit (Markt 1) 56 54 20  
Fachdienst Allgemeine Ordnungs-  
angelegenheiten (Markt 7a) 56 52 54  
Gewerbeangelegenheiten (Markt 7a) 56 52 23/56 52 49  
Bußgeldstelle (Markt 7a) 56 53 53  
Fachdienst Personen-  
standsrecht (Markt 7a)  
Einwohnermeldeangelegenheiten 56 53 09  
Standesamt (Markt 1) 56 52 29  
Fachdienst Stadtbüro (Schützenplatz 8) 56 54 44  
Fachdienst Soziales und Sport (Markt 7a) 56 54 16  
Kindertageseinrichtungen (Markt 7a) 56 54 12  
Stadtjugendpfleger/Streetworker (Markt 7a) 56 54 13  
Sport 56 54 22  
Wohngeld (Markt 7a) 56 52 85  
Mietschuldenfachstelle (Markt 7a) 56 52 85

### Fachbereich Stadtentwicklung und Bauen

Sekretariat Fachbereichsleiter (Markt 7a) 56 53 13  
Fachdienst Tiefbauverwaltung (Markt 7a) 56 53 23  
Grünanlagen/Baumschutz (Markt 7a) 56 53 20  
Fachdienst Bauverwaltung und  
Grundstücksverkehr (Markt 7a) 56 53 42/56 53 47  
Beitragserhebung (Markt 7a) 56 53 25/56 53 35  
Fachdienst Stadtplanung (Markt 7a) 56 53 15  
Bauleitplanung (Markt 7a) 56 53 19  
Einvernehmen zu Bauanträgen (Markt 7a) 56 53 17  
Verkehrsplanung (Markt 7a) 56 53 16  
Hausnummernvergabe (Markt 7a) 56 53 18  
Sanierung (Markt 7a) 56 54 24  
Fachdienst Bauhof (Am Angespänn 5) 56 54 81  
Fachdienst Immobilienmanagement  
(Markt 7a) 56 53 14

### Europarosarium (Steinberger Weg 3)

57 25 22

## Literatur und Musik zur Geklauten Stunde im Café Kolditz

So treibt der Kulturverein Armer Kasten den Winter aus: Wie jedes Jahr lädt er zur Geklauten Stunde in das traditionsreiche Kaffeehaus Kolditz ein. Ausnahmsweise wird die Veranstaltung beim Armen Kasten diesmal um eine Woche „vorverlegt“, damit auch die Freunde des Osterfeuers nicht verzichten müssen.

Deshalb werden **bereits am 23. März** unter dem Titel „Zunderholz & Funken“ Gedichte und Prosa von Eva und Erwin Strittmatter zu hören sein. Der Sänger, Gitarrist und Autor Jörg „KO“ Kokott aus dem Thüringischen hat dafür ausgewählte Gedichte Eva Strittmatters in Musik gekleidet und setzt

sie neben Prosa und Tagebuchnotizen von Erwin Strittmatter. Er sucht so die unsichtbaren Fäden aufzuspüren, die womöglich von den Tagebüchern zu den Gedichten oder Briefen führen. Und umgekehrt.

Kulturliebhabern ist Kokott bereits durch seine Mitwirkung in der Folklegende „Wacholder“ oder durch seinen Heinrich-Heine-Abend „Mein Deutschland trank sich einen Zopf“ bekannt. Karten im Vorverkauf ab 11.03.2013:

Café Kolditz, Tourist-Information Sangerhausen, „Teekunst Peche“, „Das Gute Buch“ und „Rißmann & Krüger“.

**Samstag, 23. März 2013, Café Kolditz, Beginn: 20:00 Uhr**

**Mittwoch, den 06.03.2013**

8.00 Uhr bis 20.00 Uhr **Mini-Play-back Show**

15.00 Uhr Treff in der Lebenshilfe, Haus der Vereine, Darrweg 1a, 06526 Sangerhausen

**Montag, den 11.03.2013**

8.00 Uhr bis 20.00 Uhr **Unsere Heimat - Der Bergbau**

15.00 Uhr Treff in der Lebenshilfe, Haus der Vereine, Darrweg 1a, 06526 Sangerhausen

**Dienstag, den 12.03.2013**

8.00 Uhr bis 16.30 Uhr **SHG Tinnitus trifft sich: Thema: „Gerauschüberempfindlichkeit“**

14.00 Uhr Treff in der Lebenshilfe, Haus der Vereine, Darrweg 1a, 06526 Sangerhausen

**Mittwoch, den 13.03.2013**

8.00 Uhr bis 20.00 Uhr **Basteln für Ostern**

15.00 Uhr Treff in der Lebenshilfe, Haus der Vereine, Darrweg 1a, 06526 Sangerhausen

**Montag, den 18.03.2013**

8.00 Uhr bis 20.00 Uhr **Entdeckertour - Spannendes unter dem Mikroskop**

15.00 Uhr Treff in der Lebenshilfe, Haus der Vereine, Darrweg 1a, 06526 Sangerhausen

**Dienstag, den 19.03.2013**

8.00 Uhr bis 16.30 Uhr **SHG Schwerhörigkeit trifft sich**

Ansprechpartner ist Herr Manfred Benne, Tel. 0 34 64/27 75 73, 13.30 Uhr Treff in der Lebenshilfe, Haus der vereine, Darrweg 1a, 06526 Sangerhausen

**Mittwoch, den 20.03.2013**

8.00 Uhr bis 20.00 Uhr **Basteln für Ostern**

15.00 Uhr Treff in der Lebenshilfe, Haus der Vereine, Darrweg 1a, 06526 Sangerhausen

**Dienstag, den 26.03.2013**

8.00 Uhr bis 16.30 Uhr **SHG Lebens(t)räume trifft sich 17.00 Uhr**

Ansprechpartnerin ist Frau K. Fehn  
Tel.: 01 51 14 43 50 80

**Vom 25.03.2013 bis zum 29.03.2013 fahren wir nach Magdeburg in unseren 1. Urlaub 2013!**

## 3. April 2013: Beratung für Krebsbetroffene in Sangerhausen

Außenstellenberatung der Sachsen-Anhaltischen Krebsgesellschaft in ländlichen Regionen Sachsen-Anhalts.

Am Mittwoch, dem 3. April 2013: können sich Krebsbetroffene und ihre Angehörigen aus der Umgebung von Sangerhausen kostenfrei beraten lassen, von 9:30 Uhr bis 12:00 Uhr und von 12:30 Uhr bis 15:30 Uhr AWO-Kreisverwaltung Karl-Liebknecht-Straße 33 06526 Sangerhausen

Seit April 2010 können sich jeden ersten Mittwoch im Monat Krebsbetroffene und ihre Angehörigen kostenfrei beraten lassen.

Um lange Wartezeiten zu vermeiden, würden wir uns freuen, wenn die Rat Suchen-

den telefonisch unter Telefon 03 45/4 78 81 10 einen Termin mit uns absprechen.

Speziell ausgebildete Mitarbeiter der Sachsen-Anhaltischen Krebsgesellschaft helfen Rat Suchenden nicht nur bei sozialrechtlichen und psychologischen Problemen, sondern auch bei allgemeinen Fragen wie beispielsweise der Vermittlung zu Selbsthilfegruppen oder bestimmten Kursangeboten.

Ansprechpartner: Stephanie Krüger, Sachsen-Anhaltische Krebsgesellschaft e. V., Paracelsusstraße 23, 06114 Halle (Saale)  
Tel.: 03 45/4 78 81 10  
info[at]krebsgesellschaft-sachsenanhalt.de



SCHÜLER-  
FREIZEIT-  
ZENTRUM

## Höhepunkte Osterferien

**Montag, 25.03.2013**

14.00 Uhr - 16.00 Uhr Kletterwand  
(mit dem „Deutschen Alpenverein e. V.“)

**Dienstag, 26.03.2013**

9.45 Uhr - 18.00 Uhr Zoobesuch Halle  
Kosten für Kinder: 10,00 € Erwachsene: 12,00 €

**Mittwoch, 27.03.2013**

10.00 Uhr - 12.00 Uhr Besuch in der Stadtbibliothek „Fröhliche Ostereiersuche“

Informationen und Anmeldung bis zum 11.03.2013 im SFZ.

## Frühlingsfest

**Sonnabend, 23.03.2013,**

von 14.00 Uhr bis 17.00 Uhr

Ort: Schülerfreizeitzentrum e. V.

Vor der Blauen Hütte 22 in Sangerhausen

Alle Kinder sind mit ihren Eltern recht herzlich zum Frühlingsfest eingeladen.

## Lebenshilfe für Behinderte Sangerhausen e. V.

### Veranstaltungsplan März 2013

**Öffnungszeiten:**

**Montag und Mittwoch von 8.00 Uhr bis 20.00 Uhr, Dienstag, Donnerstag und Freitag von 8.00 Uhr bis 16.30 Uhr und bei Bedarf nach vorheriger Vereinbarung**

**Montag, den 04.03.2013**

8.00 Uhr bis 20.00 Uhr **Basteln zum Frauentag**

15.00 Uhr Treff in der Lebenshilfe, Haus der Vereine, Darrweg 1a, 06526 Sangerhausen

## treffpunkt süd

**WGS-Generationenhaus**

Alban-Hess-Str. 31, in Sangerhausen

**Öffentliche Veranstaltungen Projekt 3 e. V.**

Datum Beginn	Veranstaltung
<b>Mo., 04.03.2013</b> 14.00 Uhr	Koch-Club <i>Mitglieder der Gruppe 1</i> Thema: „Spanien - eine kulinarische Reise“ Leitung: Frau Hornickel, Projekt 3 e. V.
<b>Di., 05.03.2013</b> 14.00 Uhr	„Kaffeegerflüster und Handarbeiten“ Projekt 3 e. V.
<b>Mo., 11.03.2013</b> 14.00 Uhr	Koch-Club <i>Mitglieder der Gruppe 2</i> Thema: „Spanien - eine kulinarische Reise“ Leitung: Frau Hornickel, Projekt 3 e. V.
<b>Di., 12.03.2013</b> 10.00 - 11.00 Uhr	Pflegeberatung - Hilfen im Alltag Leitung: Frau Zinke, Projekt 3 e. V.
<b>Di., 12.03.2013</b> 14.00 Uhr	„Kaffeegerflüster und Handarbeiten“ Projekt 3 e. V.
<b>Di., 12.03.2013</b> 14.30 Uhr	Beratung durch Familien- und Sozialpaten TILL e. V. Kontaktaufnahme über Frau Quandt
<b>Do., 14.03.2013</b> 16.30 Uhr	Leben mit Demenz - ein Hilfeangebot für pflegende Angehörige Leitung: Frau Meyer, Projekt 3 e. V.
<b>Do., 14.03.2013</b> 14.30 Uhr	Nadelfilzarbeiten zur Osterzeit Leitung: Frau Siegmann
<b>Mo., 18.03.2013</b> 14.00 Uhr	„Kaffeegerflüster und Handarbeiten“ Projekt 3 e. V.
<b>Mo., 25.03.2013</b> 14.30 Uhr	Kleine Apotheker-Fragestunde Thema: „Allergien besser verstehen“ Leitung: Frau Stahlhacke, Jacobi-Apotheke Sangerh.
<b>Mo., 25.03.2013</b> 14.00 Uhr	„Kaffeegerflüster und Handarbeiten“ Projekt 3 e. V.
<b>Di., 26.03.2013</b> 14.30 Uhr	Geschenkideen zum Osterfest Pflegeprodukte mit Aloe Vera, Schmuck, Tücher u. Ä. Präsentation: Frau Pfeiffer

wöchentlich regelmäßige Veranstaltungen:

<b>montags</b>	16.30 Uhr Singestunde (Projekt 3 e. V.)
<b>mittwochs</b>	13.30 Uhr Skat-Runde (Projekt 3 e. V.)
<b>donnerstags</b>	09.00 Uhr Sitzgymnastik (SVGR e. V.) 14.00 Uhr Rommee-Runde (Projekt 3 e. V.)

Bei uns erhalten Sie Informationen zu den Veranstaltungen und **Ihre Anmeldung erbitten wir unter der Rufnummer: 0 34 64/27 07 27** oder per **E-Mail: treffpunkt-sued@projekt-3.de**

Sie erreichen uns

<b>Montag</b>	<b>10.00 bis 17.30 Uhr</b>
<b>Dienstag/Mittwoch/Donnerstag</b>	<b>10.00 bis 16.30 Uhr</b>

**Des Weiteren:**

- beraten und informieren wir über Sozial- und Gesundheitsthemen
- helfen wir Ihnen beim Ausfüllen von Anträgen und Formularen (Behördenbriefe)
- helfen wir Ihnen bei der Vermittlung von Diensten und Hilfen im Alltag.

**Energieberatung in Sangerhausen  
Schützenplatz 8 (Bürgerhaus) in  
Sangerhausen****Beratungszeiten:**

jeden zweiten Donnerstag im Monat von 16:00 - 18:00 Uhr nach Voranmeldung sowie nach Vereinbarung

**telefonische Terminvergabe:**

08 00/8 09 80 24 00

Mo. - Do. 08:00 - 18:00, Fr. 08:00 - 16:00 Uhr kostenfrei aus deutschen Netzen

**AC Sangerhausen e. V. im ADAC**

Am Samstag, dem 16.02.2013 führte der AC Sangerhausen e. V. im ADAC seine jährliche Jahreshauptversammlung in der Clubgaststätte „Am Friesenstadion“ durch.

Die Auswertungen des vergangenen Jahres, vorgetragen vom 1. Vorsitzenden Herrn Andreas Thieme, verfolgten die zahlreich erschienenen Clubmitglieder und Gäste mit regem Interesse.

Herr Thieme bedankte sich bei allen anwesenden Clubmitgliedern und den Vorstandsmitgliedern für die geleistete Arbeit im Jahre 2012 und wünschte allen ein gutes Gelingen für das Jahr 2013.

Der Vorstand des Automobilclubs wurde in seiner Arbeit bestätigt und einstimmig per Wahl entlastet. Den Clubmitgliedern Andrea Predatsch, Karin Nohle, Bernd Grolle, Christoph Jänisch und Helmut Pastrick wurde in dankbarer Anerkennung und Würdigung der Verdienste die silberne Ehrennadel des ADAC Niedersachsen/Sachsen-Anhalt, durch das Vorstandsmitglied für Touristik und stellv. 1. Vorsitzenden, Herrn Jean-Michel Robert, verliehen.

In Sachen Verkehrserziehung

sind auch in diesem Jahr wieder zahlreiche Fahrradturniere geplant. 40 Turniere sind für das Jahr 2013 bereits angemeldet.

Alle Grundschulen und Kindergärten sind aufgerufen, sich rechtzeitig einen Termin zu sichern.

Ebenfalls wird die bewährte Aktion „Gelbe Füße“ wieder durchgeführt.

Weiterhin plant der AC Sangerhausen am 06.07.2013 mit dem Hagebaumarkt Sangerhausen ein offenes Fahrradturnier.

Ebenfalls steht die Durchführung mehrerer Vortragsabende auf dem Jahresprogramm. In diesem Rahmen sind die Vorträge „Kind und Verkehr“ für Elternabende in Kindergärten und allen Vorschuleinrichtungen sowie „Sicher Mobil“ für ältere Verkehrsteilnehmer neu.

Wie gewohnt finden 14-tägliche Kegelabende auf der Kegelbahn, ehemals Raulf Bau, und jeden dritten Montag im Monat die Clubabende in der Gaststätte „Am Friesenstadion“ statt.

Gäste hierzu sind recht herzlich eingeladen und willkommen.

## Sozialstation

Sangerhausen, Mogkstraße 12, Tel.: 0 34 64/52 18 92

Die Sozialstation steht Ihnen immer unter der Tel.-Nr.: 0 34 64/52 18 92 rund um die Uhr zur Verfügung.

Dienstbereit sind am:

02.03./03.03.2013	Frau Angela Cunert Tel.: 01 71/7 98 89 48
09.03./10.03.2013	Frau Brigitte Peilen Tel.: 01 71/7 33 30 57
16.03./17.03.2013	Frau Bettiena Eckstein Tel.: 01 51/14 63 23 37
23.03./24.03.2013	Herr Steffen Otto Tel.: 01 70 /1 66 38 29
29.03./30.03.2013	Frau Kurbleen Pfanne Tel.: 01 51/42 62 12 02
31.03./01.04.2013	Frau Birgit Gaseis Tel.: 01 71/7 33 30 56

### Termine für Senioren

## Veranstaltungsplan des Begegnungszentrum Oberröblingerstr. 1a



### März 2013

**Fr., 01.03.**

Kein Tanztraining

**Di., 05.03.**

13.30 Uhr In unserer Bastelrunde fertigen wir Frühlingskränze und frühlingshafte Tischdekorationen

**Mi., 06.03.**

10.30 Uhr Sitzgymnastik  
13.30 Uhr Heute werden wieder die Karten gemischt Rommee-, Skat- und Brettspieler treffen sich  
18.30 Uhr Treff der Weigth Watchersgruppe

**Fr., 08.03.**

**14.00 Uhr Große Frauentagsfeier Kartenreservierung erbeten**  
**Unser Motto lautet: "Mit Anni und Karl auf Zeitreise"**

**Fr., 08.03.**

Kein Tanztraining

**Di., 12.03.**

14.00 Uhr Heute erfahren wir die neuesten Trends von einer AVON-Beraterin  
Bastelgruppentreff

**Mi., 13.03.**

10.30 Uhr Sitzgymnastik  
13.30 Uhr Rommee-, Skat- und Brettspieler treffen sich  
18.30 Uhr Treff der Weigth Watchersgruppe

**Fr., 15.03.**

09.00 Uhr Tanztraining in der Kleinsporthalle Süd West

**Mo., 18.03.**

16.00 Uhr Blutspende

**Di., 19.03.**

13.30 Uhr Wir basteln Frühlingsdekorationen

**Mi., 20.03.**

10.30 Uhr Sitzgymnastik  
13.30 Uhr Rommee-, und Skatspieler wollen gewinnen  
Neuinteressenten sind gern gesehen.  
18.30 Uhr Treff der Weigth Watchersgruppe

**Do., 21.03.**

14.00 Uhr Gruppe „Fit ab 60“ Impressionen der olympischen Wettkämpfe in London von Uli Iser

**Fr., 22.03.**

09.00 Uhr Tanztreff der Osterhase wartet im Begegnungszentrum

**Mo., 25.03.**

**14.00 Uhr Heute kommt der Osterhase in unser Begegnungszentrum und hält einige Überraschungen bereit**  
Anmeldung erbeten

**Mi., 27.03.**

10.30 Uhr Sitzgymnastik  
13.30 Uhr Rommee-, Skat- und Brettspieler treffen sich

## Veranstaltungsplan der Begegnungsstätte Am Rosengarten

### März 2013

**Do., 07.03.** Spiele-Nachmittag

**Fr., 08.03.**

14.00 Uhr Frauentagsfeier im Begegnungszentrum

**Do., 14.03.**

14.00 Uhr Kaffeerunde zum Frauentag

**Do., 21.03.**

14.00 Uhr Spiel und Spaß am Nachmittag

## Veranstaltungsplan der Begegnungsstätte Lindenstraße

### März 2013

**Mi., 06.03.**

14.00 Uhr Kaffeerunde

**Mi., 13.03.**

14.00 Uhr Gemütlicher Kaffeeklatsch

**Mi., 20.03.**

14.00 Uhr Kaffeerunde

**Mi., 27.03.**

14.00 Uhr Spaß am Nachmittag mit dem Osterhasen und gemütlicher Kaffeerunde

## Regionalverband der VS Goldene Aue-Südharz

### Veranstaltungsplan der Begegnungsstätte

Mogkstr. 12, 06526 Sangerhausen, Tel. 0 34 64/57 22 06

**Datum/Uhrzeit Art der Veranstaltung**

**Montag, 04.03.2013**

13.30 Uhr Chorprobe mit Frau Karl

**Dienstag, 05.03.2013**

13.00 Uhr „Fit im Alter“ - seniorengerechte Gymnastik mit Ergotherapeutin Fr. Siebenhüner  
14.00 Uhr Kreatives Gestalten - die Bastelgruppe trifft sich

**Mittwoch, 06.03.2013**

14.00 Uhr Wir laden ein zur „Großen Frauentagsfeier“ in die Begegnungsstätte. Natürlich sind

auch die Herren gern gesehene Gäste bei uns! Karten ab sofort bei Frau Kurch,  
Tel.: 57 22 06 erhältlich

Anzeigen

#### **Donnerstag, 07.03.2013**

13.00 Uhr Skat- und Rommee-Nachmittag  
Suchen Sie auch eine Freizeitbeschäftigung - dann kommen Sie zu uns!

#### **Montag, 11.03.2013**

13.30 Uhr Chorprobe mit Frau Karl

#### **Dienstag, 12.03.2013**

13.00 Uhr „Fit im Alter“ - seniorengerechte Gymnastik mit Ergotherapeutin Fr. Siebenhüner  
14.00 Uhr Kreatives Gestalten - die Bastelgruppe trifft sich

#### **Mittwoch, 13.03.2013**

14.00 Uhr Zur „Frauentagsfeier mit Frühlingsfest“ laden die Ortsgruppen von Frau Brettschneider und Frau Koksich und von Frau Wesemann und Frau Mattschull alle ihre Mitglieder in die Begegnungsstätte der Volkssolidarität herzlich ein

#### **Donnerstag, 14.03.2013**

13.00 Uhr Die Kartenspieler sind wieder in Action  
14.00 Uhr Die Ortsgruppe Othal von Herrn Geßner freut sich alle Mitglieder zum Frühlingsfest in ‚Wiener-Kaffeehausatmosphäre‘ in die Begegnungsstätte der VS, in die Mogkstraße einladen zu dürfen.

#### **Montag 18.03.2013**

13.30 Uhr Chorprobe mit Frau Karl

#### **Dienstag, 19.03.2013**

13.00 Uhr „Fit im Alter“ - seniorengerechte Gymnastik mit Ergotherapeutin Fr. Siebenhüner  
14.00 Uhr Kreatives Gestalten - die Bastelgruppe trifft sich

#### **Donnerstag, 21.03.2013**

13.00 Uhr Skat- und Rommee-Nachmittag  
Auch „Sie“ sind herzlich willkommen in unserer Runde  
15.00 Uhr Informationen zur Selbsthilfe und zu Selbsthilfekontaktstellen im Landkreis Sangerhausen  
Suchen Sie eine Selbsthilfegruppe -brauchen Sie Hilfe?  
Dazu berät Sie im Gruppensprechertreff vom „PARITÄTISCHEN“ die Frau Marszalek

#### **Montag, 25.03.2013**

13.30 Uhr Chorprobe mit Frau Karl

#### **Dienstag, 26.03.2013**

13.00 Uhr „Fit im Alter“ - seniorengerechte Gymnastik mit Ergotherapeutin Fr. Siebenhüner  
14.00 Uhr Kreatives Gestalten - die Bastelgruppe trifft sich

#### **Mittwoch, 27.03.2013**

10.00 Uhr Die Leiter der Ortsgruppen treffen sich zur Beratung

#### **Donnerstag, 28.03.2013**

13.00 Uhr Die Kartenspieler sind wieder in Action  
Schauen Sie herein und machen Sie mit!





